



# ИЛЪЧИ

БИРИМДИК  
ЕДИНСТВО



№3 (357)

20 февраля  
2024 г.



стр. 4

## СОЛЪНАЛЬ-2024



**СТЕЛЛА ПАК: ПЕДАГОГИКА  
И ПСИХОЛОГИЯ – ПРИЗВАНИЕ  
И ПРОФЕССИЯ!**

стр. 5

### ОБЪЯВЛЕНИЕ

9 марта 2024 года состоится Общее отчетно-выборное собрание Общественного объединения корейцев Кыргызской Республики.

Место проведения: конференц-зал отеля «Европа».

Адрес: ул. Ибраимова, 70.

Время: 10.30

Повестка дня:

1. Отчет президента ООК КР Хан В.Н.;
2. Отчет председателя Ревизионной комиссии Ким Т.М.;
3. Выборы президента ООК КР;
4. Выборы членов Правления и Ревизионной комиссии;
5. Внесение изменений и дополнений в Устав ООК КР;
6. Разное.

## ВРУЧЕНИЕ СТИПЕНДИЙ ОТ ФОНДА «ДИН-ХЫНГ»

Девятого февраля в Корейском народном доме прошла церемония вручения традиционной 14-й стипендии от фонда «Дин-Хынг». Организатором является общественный фонд «Гуд Партнер» при содействии Общественного объединения корейцев Кыргызстана. Данную стипендию вот уже на протяжении многих лет получают школьники старших классов из семей этнических корейцев за хорошую учебу и изучение корейского языка.

Мероприятие открыл директор фонда «Гуд Партнер» г-н Джонг Чун Соб. Поздравив всех с получением стипендии, он пожелал и дальше продолжать изучать корейский язык. Также ребят поприветствовала вице-прези-

дент ООК КР В.И. Тигай. Она поблагодарила руководство фонда за поддержку в развитии корейского языка и предоставление данной стипендии, которая безусловно является отличной мотивацией для учащихся.

Юрий Ким



## ЦЕРЕМОНИЯ ОТКРЫТИЯ ЗДАНИЯ ПОЖАРНО-СПАСАТЕЛЬНОЙ СЛУЖБЫ В ОШЕ

26 января состоялась церемония открытия здания Пожарно-спасательной службы №85 в г. Оше в рамках проекта КОИСА «Повышение уровня безопасности населения от пожаров путем усиления потенциала пожарно-спасательной службы в Кыргызской Республике». Новое двухэтажное здание отвечает всем требованиям безопасности. Оно полностью оснащено мебелью и офисным оборудованием, а также спортивным инвентарем для пожарных. В июле прошлого года также была предоставлена спасательная машина. На церемонии также передана пожарная машина.

Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея Ли Вонджэ, первый заместитель министра чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики Азамат Мамбетов,

вице-мэр города Оша Нурбек Кадыров, постоянный представитель ПРООН в КР Александра Соловьева и глава Представительства КОИСА в КР Ли Джонгсу приняли участие в торжественном мероприятии.



Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея Ли Вонджэ отметил, что Ош является крупным городом Кыргызской Республики и Ошская пожарная часть сыграет

важную роль в защите жителей Ошской области от различных пожаров и стихийных бедствий на основе новейшей инфраструктуры и оборудования.

*Примечание: Проект «Повышение уровня безопасности населения от пожаров путем усиления потенциала пожарно-спасательной службы в Кыргызской Республике» направлен на снижение уязвимости населения к пожарам и создание условий для устойчивого развития с бюджетом 7,7 млн долларов США на 2019-24 гг. за счет модернизации зданий и оборудования пожарно-спасательной службы и усиления противопожарного потенциала для защиты населения.*

[facebook.com/koica.kyrgyz](https://facebook.com/koica.kyrgyz)

## В 2023 ГОДУ 79 КЫРГЫЗСТАНЦЕВ ПОЛУЧИЛИ ЕДИНОВРЕМЕННЫЕ ВЫПЛАТЫ ОТ ЮЖНОЙ КОРЕИ В РАЗМЕРЕ \$4200

В 2023 году 79 кыргызстанцев получили единовременные выплаты пенсионных накоплений от Национальной пенсионной службы Республики Корея в размере \$4200. Об этом сообщает Минсоцтруда КР. Всего в 2023 году 97 человек обратились в Пенсионную службу Южной Кореи. Десяти кыргызстанцам было отказано. Восемь человек ожидают ответа.

Граждане Кыргызстана, которые официально трудились в Южной Корее, и с их заработной платы удерживались взносы, по приезду в Кыргызстан получают единовременные выплаты.

[kg.akipress.org](http://kg.akipress.org)



## МДК ПРАЗДНУЕТ СОЛЬНАЛЬ

Второго февраля у Молодежного движения корейцев Кыргызстана Smart YouZ прошло мероприятие в честь празднования Нового года по лунному календарю – Сольналь. Празднование состоялось в кафе «Кореана» и ознаменовало подведение итогов прошедшего 2023 года.

Президент и вице-президент МДК «Smart YouZ» Роман Ким и Юлия Шен в своей презентации рассказали о мероприятиях и достижениях молодежи за этот год.



Ребятам, проявившим максимальную активность в этом году, вручили грамоты. Вечер закончился на приятной ноте со специально подготовленной программой и конкурсами.

Виолетта Ким

## ЮЖНАЯ КОРЕЯ ПРЕДОСТАВИЛА КЫРГЫЗСТАНЦАМ 3,3 ТЫСЯЧИ КВОТ НА ТРУДОУСТРОЙСТВО

Министерство занятости и труда Республики Корея предоставило гражданам Кыргызстана 3,3 тысячи квот на трудоустройство. Об этом сообщили в Центре трудоустройства граждан за рубежом КР.



Директор центра Бакыт Кудайбердиев совершил рабочую поездку в Южную Корею с 5 по 7 февраля. Он участвовал в конференции руководителей государственных органов, ответственных за реализацию меморандума о взаимопонимании между министерствами труда Кыргызстана и Кореи, подписанного в июле 2023 года.

Кудайбердиев отметил, что на 2024 год выделено 3,3 тысячи квот. Соответственно, их число увеличилось примерно на 17,9% по сравнению с предыдущим годом, тогда этот показатель составлял 2,8 тысячи человек.

[economist.kg](http://economist.kg)

## ЧТО ТАКОЕ СОЛЬНАЛЬ?

Сольналь – это значимый традиционный корейский праздник, а также особый повод собраться всем родным и близким. Его дата меняется из года в год, потому что этот Новый год отмечают по лунному календарю.

Праздник длится три дня, а стартует в первые лунные сутки. Сольналь



у корейцев – семейный праздник. Все члены семьи собираются вместе, совершают национальные ритуалы, едят традиционные блюда и играют в народные игры.

В первый день Сольналя проводят ритуал под названием «чарье». Во время него отдают дань уважения своим предкам. Затем наступает очередь «себэ» – младшие должны низко поклониться старшим и пожелать им счастливого нового года. Этот глубокий традиционный поклон означает

уважение. В ответ они получают слова напутствия, а также деньги на карманные расходы, сложенные в красный конверт.

Самое важное блюдо, которое готовят во время Нового года, – это ттоккук, или суп из рисовых лепешек. Часто он также содержит другие ингредиенты в зависимости от предпочтений определенной семьи. Считается, что ттоккук приносит удачу, а чашка этого супа продлевает жизнь на год.

Из десертов предпочтение отдается якику (сладкий рис с орехами и корейскими финиками) и якхва (жареные медовые пирожные с кунжутным маслом и пшеничной мукой).

Одна из самых популярных игр – юннори, в которой участники делятся на две команды и используют четыре специальные палочки, изогнутые с одной стороны и плоские с другой. Цель игры – сделать полный круг и прийти к финишу первым.

Что подарить на Новый год по лунному календарю? В Сольналь принято дарить практичные подарки. Родителям – женьшень или мед, друзьям – продуктовые наборы, фруктовые корзинки или косметический набор: шампунь, зубную пасту, ароматное мыло.

## В КЫРГЫЗСКОМ НАЦИОНАЛЬНОМ УНИВЕРСИТЕТЕ ОТМЕТИЛИ СОЛЬНАЛЬ

Девятого февраля в актовом зале главного корпуса КНУ прошла церемония празднования Нового года по лунному календарю Сольналь. На мероприятии присутствовали представители посольства, Центра образования РК в Бишкеке, Общественного объединения корейцев КР, Ассоциации граждан Республики Корея в КР, а также преподаватели и студенты факультета международных отношений и востоковедения.

Бакыт Келдибеков, директор департамента международного сотрудничества и связей, открыл новогод-

раханов, посол Республики Корея в КР г-н Ли Вонджэ, директор Центра образования г-н Ким Дже Ёнг, председатель правления ООК КР Артур Николаевич Пак, президент Ассоциации граждан РК в Кыргызстане г-н Ли Чанг У и другие почетные гости.

Праздничная часть мероприятия продолжилась концертной программой, подготовленной студентами факультета, в рамках которой были исполнены новогодние корейские песни и танцы. Также учащиеся подготовили презентацию о праздновании Нового года по лунному календарю и



нюю церемонию, поприветствовал собравшихся и дал краткую информацию об отмечаемом празднике.

С поздравительными речами выступили ректор КНУ Толобек Абды-

показали традиционную церемонию поклона «себэ», которым выразили свое уважение и тем самым поздравили всех с Новым годом.

*Подробнее на сайте: knu.kg*

## ОБСУЖДЕНЫ ПУТИ СОТРУДНИЧЕСТВА И ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ПО ВОПРОСАМ ПРОФИЛАКТИКИ ЗДОРОВЬЯ И АКТИВНОГО ДОЛГОЛЕТИЯ

Восьмого февраля состоялась рабочая встреча Наблюдательного совета проекта «Улучшение качества жизни пожилых людей в Кыргызстане», реализуемого Ресурсным центром для пожилых при поддержке Международного фонда здравоохранения Кореи (KOFIH).

Встреча собрала ключевых представителей государственных органов и партнеров, которые работают в области старения и с пожилыми людьми. В состав Наблюдательного совета входят представители Министерства труда, социального обеспечения и миграции КР, Департамента социально-го развития мэрии г. Бишкека, Республиканского центра укрепления здоровья и массовых коммуникаций при Министерстве здравоохранения КР, Общественного объединения корейцев в КР, члены сети AgeNet International, а также эксперты и представители академиче-

ских кругов в сфере геронтологии, гериатрии и социальных услуг.

В рамках встречи состоялась презентация проекта «Улучшение качества жизни пожилых людей в Кыргызстане». Участники были ознакомлены с целями и задачами проекта, обсудили пути сотрудничества и формы взаи-

модействия в реализации совместных инициатив, направленных на популяризацию здорового старения.

Проектом предусматривается внедрение системы ежегодных профилактических осмотров для уязвимых пожилых людей, а также проведение обучающих мероприятий по здорово-

му старению и активному долголетию. Привлеченные социальные работники и волонтеры помогут уязвимым пожилым людям справляться с повседневными задачами и потребностями.

По итогам встречи были получены ценные рекомендации, которые позволят усилить мероприятия проекта и совместно работать над их реализацией.

Ресурсный центр для пожилых начал реализацию проекта «Улучшение качества жизни пожилых людей в Кыргызстане» с ноября 2023 года в Бишкеке и Балыкчи. Проект направлен на улучшение качества жизни граждан старшего возраста путем профилактики, своевременного раннего выявления заболеваний, внедрения концепции здорового старения и активного долголетия, а также внедрения интегрированного ухода за ними.



## СОЛЬНАЛЬ-2024

Девятого февраля в банкетном зале Rixos Hall Общественное объединение корейцев Кыргызской Республики организовало праздничное мероприятие, посвященное наступлению Нового года по лунному календарю. В этот день разделить радостное событие и вместе отметить один из самых важных праздников в жизни корейского народа пришли представители посольства Республики Корея в КР, Ассамблеи народа Кыргызстана, государственных и общественных организаций.



дарки в виде специальных красных конвертов – «себэтон».

Первым с поздравительной речью выступил председатель правления, первый вице-президент ООК КР Артур Николаевич Пак. Он сердечно поздравил всех с наступлением Нового года по лунному календарю, пожелал счастья, крепкого здоровья и процветания. Также А.Н. Пак выразил благодарность посольству Республики Корея в КР за содействие и поддержку в реализуемых проектах.

Далее слово было предоставлено Чрезвычайному и Полномочному Послу



теля Совета старейшин ООК КР Николая Ировича Пака, а завершил его танец прекрасных представительниц старшего поколения – танцевальной ансамбля «Милана».

Далее зрителей снова порадовали своими выступлениями артисты ансамбля «Маннам», исполнив несколько танцев в национальном стиле. После чего для поздравления были приглашены президент Ассоциации

дискотека с живым исполнением популярных и всеми любимых композиций артистами ансамбля «Маннам» и дуэта «Миринэ».

Мероприятие открыло выступление Народного ансамбля ООК КР «Маннам» с танцем «Сольналь». Затем по уже сложившейся традиции наступила очередь «себэ» – поклон в национальном корейском стиле, олицетворяющий знак уважения и почтения старшим.



Республики Корея в Кыргызской Республике господину Ли Вонджэ, который также поздравил всех с праздником и пожелал всего наилучшего в



В перерывах между музыкальными выступлениями и поздравительными речами ведущий Станислав Ким проводил веселые конкурсы и викторины, во время которых гости от души посмеялись.

Завершающим аспектом мероприятия стала лотерея, в которой разыгрывались призы от спонсоров – магазина

граждан Республики Корея в КР г-н Ли Чанг У, председатель Комитета по мирному и демократическому объединению Кореи г-н Джон Джи Сонг. Вместе с ними собравшихся поздравил экс-депутат Бишкекского городского кенеша Сергей Романович Шин, который вручил каждому гостю подарки, приготовленные совместно со своими партнерами – компанией KUNDAL.

В этот праздничный вечер программу мероприятия также украсили танец с масками и выступление танцевальной группы Simple. А во время музыкальных пауз для всех гостей была организована праздничная



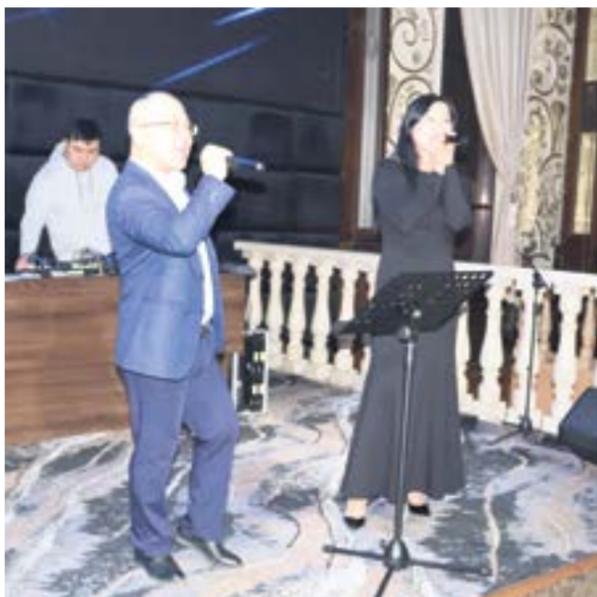
корейских продуктов питания Ramen 33, сети ресторанов «Бухара Ассорти» и «Кореана», а также кафе южнокорейской кухни «Чон Ги Ва».

Праздничное мероприятие также прошло в городе Карабалте.

*Виолетта Ким*



Дети низко поклонились присутствующим и пожелали всем гостям счастливого Нового года, а в ответ получили от старшего поколения по-



новом году. Господин посол отметил важную роль плодотворного сотрудничества между ООК КР и посольством в развитии двусторонних отношений.

После теплых поздравительных слов младшая группа Народного ансамбля «Маннам» исполнила танец «Пучечум». Продолжила выступление прекрасная игра на корейском традиционном музыкальном инструменте «каягым».

Следующее поздравление прозвучало от председа-

# СТЕЛЛА ПАК: ПЕДАГОГИКА И ПСИХОЛОГИЯ – ПРИЗВАНИЕ И ПРОФЕССИЯ!

*Корейцы Кыргызстана – это сотни выдающихся людей, добившихся высот в различных сферах деятельности. И как только речь заходит о Стелле Николаевне Пак, в душе возникает чувство гордости, ведь Стелла Николаевна является профессором, Заслуженным работником Российской академии естественных наук и невероятно обаятельной представительницей диаспоры.*

**– Над каким научным трудом вы работаете в настоящее время?**



– Работаю над монографией о профессиональном выгорании педагогов, так как педагоги в большей степени, чем другие, подвержены риску профессионального выгорания, поскольку используют в работе с людьми ресурсы своей психики, и их деятельность сопряжена с необходимостью контролировать собственные слова и поступки. В связи с этим идет эмоциональное перенапряжение, что ведет к их истощению.

**– Расскажите о своей профессиональной деятельности.**

– Не представляю себя в другой сфере деятельности. После окончания института оставили работать на кафедре. И вся моя профессиональная деятельность связана с образованием. Интересное в работе – это когда находишь решение создавшейся проблемы, когда меняются убеждения и даже ценности у студентов, и чувствуешь удовлетворение, что в этом есть и твой маленький вклад. А когда меняются убеждения, меняется и поведение, и это очень важно в наше динамичное время. Чтобы быть интересной студентам, надо самой развиваться, не отставать от вызовов нового времени, поэтому нам, педагогам, необходимо постоянное самообразование.

**– Стелла Николаевна, вы уже много лет работаете со студентами. Как вы считаете, меняются ли сами студенты, ведь время сейчас другое...**

– Со временем меняется все, и мы в том числе. Просто взрослые забывают о том, какими были в молодости, поэтому возникают частые конфликты. Современная молодежь даже отличается от той, что была 10 или 20 лет назад.

Во-первых, независимостью и свободой. Сегодня молодые люди более уверены в себе, активны, живут здесь и сейчас, проживают и ценят момент. Современная молодежь не боится говорить то, что думает.

Во-вторых, создают новые ценности, задают новые тренды, которым действительно следуют. В-третьих, идейностью и инициативностью. Сегодня транслирование своих идей, создание интересных проектов, ориентация на конкретные

достижения (например, карьера) стали способом самовыражения.

Да, можно утверждать, что молодежь уже не та, но не потому, что она хуже или лучше, – она просто другая, не такая, как была раньше. Сам И. В. Гёте говорил: «Хотя мир в целом движется вперед, молодежи приходится всякий раз начинать сначала».

В данное время преподаю магистрантам, аспирантам и докторантам. С ними интересно работать, потому что они уже имеют сформированное мировоззрение в отличие от вчерашних выпускников школ, у них есть профессиональный взгляд на ситуации и проблемы, которые нужно обсуждать и решать.

**– А если говорить об истории вашей семьи, как она появилась в Кыргызстане?**

– История появления моей семьи в Кыргызстане начинается в далеком 1937 году, когда, как и всех переселенцев, моих бабушек и дедушек вывезли из Приморского края в Казахстан и Узбекистан. Жили вначале в Каракалпакии, затем переехали в Киргизию. Так что мои родители, как и все, пережили эти трудные годы.

К великому моему счастью, у меня до сих пор есть родители, которые вложили в меня основу для дальнейшего развития и жизни. Невозможно было в таких условиях добиться каких-то результатов.

конференция по корееведению. Такая конференция была в январе прошлого года. Выступили 30 докладчиков из 23 университетов. Внушительной была команда из России, где корееведение традиционно имеет сильные корни – это представители Высшей школы экономики, Российского государственного гуманитарного университета, Новосибирского государственного университета, Института востоковедения РАН, Института Китая и современной Азии РАН, Дальневосточного федерального университета. Ну и, конечно же, Кореи. Это Сеульский национальный университет, Инчонский национальный университет, Пусанский национальный университет, университеты Секёнг, Санмён, Чоннам. Выступили наши ученые соседи из Казахстана, Таджикистана. Я представляла Кыргызстан с докладом «Формирование этнического самосознания корейцев Кыргызстана».

**– В современном мире молодежь стремится быстрее выйти на работу, и многие не делают акцент на образовании, какие наставления вы бы дали таким молодым людям, ведь образование – это немаловажно в жизни.**

– Современная молодежь – это отражение развития нашего общества. Если для их родителей собственный жизненный опыт был большим социальным капиталом, то у современной молодежи для мобильности и выживания формируется способность к отказу или переосмыслению ценностей. Благодаря этому они быстрее адаптируются к меняющимся условиям жизни, легче включаются в информационные сети и овладевают технологиями. Единственная проблема здесь, которая может



Первый шаг к моей кандидатской диссертации сделал мой отец, сказав, что, если будешь работать в вузе, нужно защищаться. В знак благодарности и признательности посвятила ему книгу «Эшелон по детству», где представлено его трудное детство и период становления как личности и как профессионала.

**– Не так давно вы приняли участие в Международной научной конференции. Расскажите, пожалуйста, подробнее о ней нашим читателям...**

– 20 января в Университете Пучон в Ташкенте состоялась II Международная научно-практическая

вызвать тревогу, – это если ценности меняются не в лучшую сторону. Нравственность и гражданская позиция ушли на последнее место, доминантой является материальное благополучие. Хотелось бы пожелать, чтобы в приоритете новых ценностей были сохранены высокий уровень образованности, ценности национальной культуры и постоянный личностный рост.

*Беседовала Ксения Толканева*

**ОТБОР КАНДИДАТОВ НА СТИПЕНДИЮ ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ Корея для обучения в магистратуре, докторантуре или для исследовательской программы GKS-2024 (отбор через Центр образования РК в Бишкеке)**

Квота для Кыргызской Республики: 11 человек (9 мест по общей квоте, 2 места для этнических корейцев).

Прием документов: 19 февраля 2024 г. (пн.), 9.00 – 4 марта 2024 г. (пн.), 17.00 (кроме официальных выходных).

Место приема документов: Центр образования РК в Бишкеке, ул. Исанова, 79, БЦ “79”, 9 этаж, администрация.

Собеседование: 13 марта 2024 г. (ср.) – возможно изменение даты.

Кандидаты на отбор через Центр образования РК в Бишкеке (кроме этнических корейцев, а также подающих на научно-технические специальности) должны иметь действующий сертификат на знание корейского языка TOPIK 2-го уровня и выше.

**ОТБОР КАНДИДАТОВ НА СТИПЕНДИЮ ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ Корея для обучения в магистратуре или докторантуре GKS-2024 (отбор через определенный университет в РК)**

Квота для Кыргызской Республики: 12 человек (8 мест по общей квоте и 4 места для региональных университетов).

Прием документов: кандидатам нужно отправить все необходимые документы напрямую в выбранный университет.

**ОТБОР КАНДИДАТОВ НА СТИПЕНДИЮ ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ Корея для обучения в магистратуре или докторантуре GKS-2024 по программе R&D (магистратура или докторантура в области развития и инноваций)**

Общая квота для всех стран: 300 человек.

Прием документов: кандидатам нужно отправить все необходимые документы напрямую в выбранный университет.

**ОТБОР КАНДИДАТОВ НА СТИПЕНДИЮ ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ Корея для обучения в магистратуре или докторантуре GKS-2024 по программе «ГЛОБАЛ НЕТВОРК»**

Общая квота для всех стран: 80 человек.

Прием документов: кандидатам нужно отправить все необходимые документы напрямую в выбранный университет.

Университеты и квоты по ним будут объявлены в начале марта

([www.studyinkorea.go.kr](http://www.studyinkorea.go.kr) → Scholarship → доска объявлений GKS Notice).

**ОТБОР КАНДИДАТОВ НА СТИПЕНДИЮ ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ Корея для обучения в магистратуре или докторантуре GKS-2024 для исследователей**

Общая квота для всех стран: 15 человек.

Прием документов: кандидатам нужно отправить все необходимые документы напрямую в выбранный университет.

Подробная информация в прикрепленных файлах на сайте ЦОРК – [kesb.kg](http://kesb.kg)

**АГЕНТСТВО ПО ДЕЛАМ ЗАРУБЕЖНЫХ КОРЕЙЦЕВ ОБЪЯВЛЯЕТ О ПРОВЕДЕНИИ «ВСЕМИРНОЙ КОРЕЙСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ СЛЕДУЮЩЕГО ПОКОЛЕНИЯ 2024 ГОДА»**

Цель: Создание системы сотрудничества для зарубежных корейских политических проектов (информирование о политическом и экономическом развитии Кореи и т. д.).

Развитие идентичности следующего поколения корейцев, обсуждение путей вхождения в местное общество.

Период и место: 2024.4.30 (вторник) ~ 3 мая (пятница), 3 ночи и 4 дня, Сеул и другие регионы (не определены).

Общее количество участников: 70 человек.

Основная лекция: Обсуждение и создание сетей (воспитание идентичности и обмен опытом вступления в основное общество и т. д.).

Требования к кандидатам: зарубежные корейцы в возрасте от 25 до 45 лет

- внесшие вклад в развитие корейского сообщества, работая в специализированной области;

- внесшие вклад в политику, экономику, СМИ, культуру, искусство и международные организации.

Подача документов в посольство: 2024.3.4 (анкета и сопутствующие документы).

Объявление результатов отбора: до 15 марта (через посольство и индивидуальное сопровождение).

Стоимость авиабилетов: поддерживается до 50% от стоимости авиабилета туда и обратно (эконом-класс).

Проживание: 2 человека в 1 номере (при использовании одноместного номера необходимо доплатить разницу).

Питание: трехразовое на человека (ограничено периодом проведения мероприятия).

Страхование: ограничено периодом проведения мероприятия.

**ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ГРАЖДАН, ЖЕЛАЮЩИХ РАБОТАТЬ В РЕСПУБЛИКЕ КОРЕЯ**

На 4 и 5 марта в Бишкеке и 6-7 марта в Оше запланирована регистрация граждан, желающих работать в следующих сферах на основании визы E-9 в Республике Корея: 4 107 – в сфере производства, 389 – в сфере сельского хозяйства, 295 рабочих мест (в основном для женщин) в сфере обслуживания, 2 – работа в отеле и на кухне.

Процесс регистрации будет остановлен после того, как количество кандидатов достигнет вышеуказанной квоты. Кандидатам следует выбрать только одно из вышеперечисленных полей. Если число кандидатов не достигнет установленной квоты набора, то процесс отбора может быть проведен снова.

4 и 5 марта в Бишкеке и 6-7 марта в Оше планируется провести офлайн-регистрацию. Соискателям необходимо заранее заполнить форму-заявление по ссылке, предоставленной Центром трудоустройства граждан за рубежом при МТСОМ КР, и заплатить 28 долларов США за участие в тестировании.

Требования к участникам программы: граждане Кыргызской Республики в возрасте от 18 до 39 лет, со знанием корейского языка, не имеющие ограничений по выезду из Кыргызской Республики, не имеющие медицинских противопоказаний к физическому труду и выполнению монотонной работы, ранее не депортированные из Республики Корея, не имеющие историю пребывания в Республике Корея по типам виз E-9 и E-10 в совокупности более 5 лет.

Центр трудоустройства граждан за рубежом при МТСОМ не гарантирует, что граждане, успешно прошедшие тест, будут работать в Республике Корея.

[migrant.kg](http://migrant.kg)

## АНСАМБЛЮ «НАМСОН» ПРИСВОЕНО ЗВАНИЕ «НАРОДНЫЙ»

Шестого февраля на сцене Дворца Республики в Алматы во время празднования Сольналя художественному



руководителю танцевального ансамбля «Намсон» Марине Ким вручили диплом о присвоении звания «Народный».

Звание присваивается коллективам художественной самодеятельности за многолетнюю творческую деятельность, высокий уровень исполнительского мастерства и учебно-воспитательную деятельность. А также для поддержки талантливых и одаренных самодеятельных артистов.

В 2005 году студия корейского традиционного танца Namson Family во главе с художественным руководителем Мариной Ким открыла свои двери танцорам всех возрастов. В студии занимаются более ста учениц в разных направлениях. Творчество «Намсон» известно не только в Алматы, но и в странах СНГ и Южной Кореи.

[koreilbo.com](http://koreilbo.com)

## РК РАСШИРЯЕТ МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ КУЛЬТУРЫ

Правительство принимает меры для расширения международного культурного обмена и распространения информации о корейской культуре за рубежом. С этой целью в составе Министерства культуры, спорта и туризма образован отдел международного культурного сотрудничества. Кроме того, в состав министерства будет включена Служба зарубежной информации в сфере культуры. Функции 42-х корейских культурных центров за рубежом будут расширены, и они займутся не только распространением корейской культуры, но и станут обмениваться различными

контентами с театрами, музеями и художественными галереями в соответствующих странах.



[world.kbs.co.kr](http://world.kbs.co.kr)

## КАЗАХСТАНСКИЕ СПОРТСМЕНЫ ЗАВОЕВАЛИ ЗОЛОТО ПО СИНХРОННОМУ ПЛАВАНИЮ НА ЧМ В КАТАРЕ

Казахстанские спортсмены Наргиза Болатова и Эдуард Ким выиграли историческую золотую медаль в артистическом (синхронном) плавании на чемпионате мира по водным видам спорта в Катаре. Об этом сообщила пресс-служба Министерства туризма и спорта. Набрав 228 баллов, Наргиза и Эдуард стали лучшими в программе «Технический микс-дуэт». Отмечается, что это первое золото Казахстана по водным видам спорта.

На втором месте расположилась китайская пара – Чэнг Вэнтао и Ши Хаю (223 балла), на третьем –



мексиканцы Миранда Хименез и Диего Карильо (217 баллов).

## IV ЗИМНИЕ ЮНОШЕСКИЕ ОЛИМПИЙСКИЕ ИГРЫ

Первого февраля в провинции Канвондо завершились IV зимние юно-



шеские Олимпийские игры. Международные соревнования, в которых принимали участие спортсмены в возрасте от 15 до 18 лет, стартовали 19 ян-

варя. В Играх приняли участие около 1 800 юных спортсменов из 78 стран. Южнокорейские спортсмены завоевали 15 медалей, включая пять золотых, шесть серебряных и четыре бронзовые. Соревнования проходили по семи видам спорта в 15 дисциплинах. Поскольку на юношеских Олимпийских играх основное внимание уделяется дружбе и образованию через спорт, официальный подсчет медалей не проводился.

РК стала первой азиатской страной, принявшей молодежные соревнования по зимним видам спорта. Предыдущие Игры проходили в австрийском Инсбруке, норвежском Лиллехаммере и швейцарской Лозанне.

[world.kbs.co.kr](http://world.kbs.co.kr)

## ЗЕЛЕНЫЙ ДЕРЕВЯННЫЙ ДРАКОН – СИМВОЛ 2024 ГОДА

Десятого февраля в свои права вступил Дракон – одно из самых феерических, могущественных и полумифических из 12 животных восточного календаря. Ожидается необычный, интересный и изобилующий событиями год. Зеленый цвет символизирует жизненность, гибкость и податливость.

Китайский (восточный) календарь исходит из того, что каждый год имеет свой знак – животное, которое наделяется определенными качествами и характеристиками. 2024-й – год зеленого, деревянного Дракона: мудрого мифического существа, способного совершить невиданные свершения, подарить много радости человеку. Но он будет добр лишь к тем, кто относится к нему с должным уважением и не дразнит. Дракон – авторитетное животное, потому его можно видеть на многих строениях и предметах



быта. Как символ года Дракон не такой уж суровый, считается, что под его покровительством всегда проходят едва ли не самые удачные времена. А завершится год Дракона 28 января 2025-го, когда наступит год Змеи.

Есть красивая китайская легенда, почему сильный Дракон стал всего лишь пятым, а не первым в китайском

гороскопе. Нефритовый император Юй-ди устроил забег среди животных, чтобы определить порядок знаков зодиака. Когда Дракон был близок к финишу, то увидел деревню, которая страдала от засухи. Он полетел над облаками и вызвал дождь, чтобы помочь голодающим людям. Дракон продолжил путь, но увидел другую

деревню – ей угрожало наводнение. Он сжалился над жителями, поглотил воду и только потом продолжил путь.

Перед самым финишем Дракон увидел, что Кролика преследует Волк. Чтобы спасти Кролика, Дракон пропустил его вперед. Так и получилось, что сильное и могущественное существо финишировало в забеге пятым, после Крысы, Быка, Тигра и Кролика.

Вот и ждем от года Дракона всего хорошего: приятных перемен, встреч, решения многих проблем. Добавляет свое влияние и цвет – зеленый, который в восточной культуре означает жизненность, спокойствие, гибкость, умение подстраиваться под обстоятельства без ущерба для себя.

*Мусей Ким, культуролог*  
[koryo-saram.site](http://koryo-saram.site)

ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКЛАМЫ ОБРАЩАЙТЕСЬ  
ПО АДРЕСУ: [ILCHINEWS@GMAIL.COM](mailto:ILCHINEWS@GMAIL.COM)  
ИЛИ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 0 (772) 166-555, 0 (779) 10-99-77

**ПРЯМОЙ РЕЙС  
БИШКЕК - ИНЧХОН**



**KA** Kyrgyz Air

● 0701 662 600(русский)    ■ ПН : ВЫЛЕТ ИЗ ИНЧХОНА  
● 0779 999 889(한국어)    ■ ВТ : ВЫЛЕТ ИЗ БИШКЕКА

**Ресторан  
Кён Бог Кун**  
경복궁



В АССОРТИМЕНТЕ БЛЮДА  
ИЗ МОРСКИХ ПРОДУКТОВ  
ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ БЛЮД  
(БОЛЕЕ 100 НАИМЕНОВАНИЙ)  
ПРИЕМЛЕМЫЕ ЦЕНЫ  
УЮТНАЯ ОБСТАНОВКА  
ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ

ЗАКАЗ БЛЮД И ДОСТАВКА НА ДОМ! АДРЕС: ПРОСПЕКТ ЧУЙ 30А  
ТЕЛ: 0(312) 433-944, 0(557) 071-903, 0(500) 522-511

**NEW OPEN** Korean Restaurant

**명가**  
숯불갈비 전문점

매곳판 내부 넓은 공간 최고의 품질, 서비스

\* 매일 새벽부터 새벽까지 영업합니다.

예약 문의 : 한국 ☎ +996 558 301 877  
러시아 ☎ +996 501 088 000

주소 : 유누살리문밖 137번 (Юнусалиева 137)

Ресторан Южно-Корейской кухни «МЁНГА»  
приглашает отведать лучшие корейские блюда  
в уютной атмосфере!

Адрес: ул. Юнусалиева 137

Бронь столиков по номеру: 0501 088 000

**GOLDEN TOUR**

Специальная скидка при вылете из Бишкека!  
Имеется 1pc + дополнительно 1pc = всего выдача 2pc!!

Совершайте прекрасные путешествия вместе с Asiana! **от 360\$ ~**

С надёжным сервисом и искренностью сделаем Ваше путешествие приятным.

Расписание рейсов

Дата	Направление	Вылет	Прибытие	Рейс
23.10.29-24.11.31	Алматы → Сеул (Инчхон)	23:00	7:40+1	02516
Вт.Пт. Вс.	Сеул (Инчхон) → Алматы	18:05	21:40	02517

Телефон для вопросов и бронирования  
**+996 771 999 800**

**ASIANA AIRLINES**



K-FOOD ANTENNA SHOP

**ОТКРОЙ  
ДЛЯ СЕБЯ**

**Ramen 33**

33 ВИДА РАМЕНА И РАМЕН-МАШИНЫ,  
ЧТОБЫ ПРИГОТОВИТЬ СВОЙ  
СОБСТВЕННЫЙ РАМЕН, КАК В КОРЕЕ!  
ПОПРОБУЙТЕ УНИКАЛЬНЫЕ ВКУСЫ  
ЮЖНОЙ КОРЕИ ПРЯМО ЗДЕСЬ!

**+996 507 99 00 33**  
УЛ. БАЙТИК БААТЫРА, 65А



Комфортный  
отдых на Иссык-Куле

**ЦЕНТР ОТДЫХА  
РАДУГА**

Круглогодичный  
Центр отдыха «Радуга» –  
отель с высоким уровнем сервиса,  
хорошо развитой инфраструктурой  
• территория отеля более 30 га,  
• пляж протяженностью около 1 км,  
• на всей территории wi-fi.  
В стоимость проживания входит  
прекрасное 3-х разовое питание

В номерах:  
ТВ, холодильник, ванная комната, сейф,  
кухонная зона, набор посуды, чайник,  
фен, халат, тапочки, набор полотенец,  
шампунь, мыло, зубная щетка и пр.  
Уборка номера – ежедневная.

[www.raduga.kg](http://www.raduga.kg)

Тел.: +996 (552) 39 40 40, +996 (701) 39 40 39, +996 (553) 39 40 45




Газета поставлена на учет в Министерстве  
образования и культуры Кыргызской Республики.  
Свидетельство о постановке на учет ГР  
№ 002059 от 20.01.2006 г.  
Главный редактор: Ким Юрий Валентинович.  
Тел.: 0(772)166555

© ООК КР  
Отпечатано в типографии:  
ОсОО «Принт Мастер»  
г. Бишкек, ул. Горького, 1Б.  
Периодичность: два раза в месяц.  
Заказ № 238. Тираж 700  
Адрес: г. Бишкек, ул. Горького, 3А  
Тел.: (0312) 53-36-29  
e-mail: [ilchinews@gmail.com](mailto:ilchinews@gmail.com)

Газета «Ильчи» является обладателем  
ежегодной газетной премии в номинации  
«Лучшая национальная газета - 2009»  
в Кыргызской Республике



Издается при финансовой поддержке  
Фонда зарубежных корейцев.

